

CV-52-95

CONVENIO DE COOPERACION ENTRE EL MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA Y LA ASOCIACION DE CAMARA DE GANADEROS DEL VALLE DE LA ESTRELLA.-

Entre nosotros, **ROBERTO SOLORZANO SANABRIA**, mayor, casado, agricultor, vecino de Llano Grande de Cartago, portador de la cédula de identidad No. 2-237-175, en mi condición de Ministro de Agricultura y Ganadería, según consta en el Decreto Ejecutivo No. 24197-P de 7 de abril de 1995, publicado en La Gaceta No. 92 del 15 de mayo de 1995, en adelante denominado "EL MAG" y **JUAN RAFAEL OVARES TRIGUEROS**, mayor, casado, vecino de Pandora, Valle de la Estrella, con cédula de identidad No. 2-187-269, en su carácter de Representante Legal, Apoderado con facultades suficientes para este acto, de la Asociación Cámara de Ganaderos del Valle de la Estrella, cédula de persona jurídica No. 3-002-123803-27, en adelante denominado "LA ASOCIACION",

CONSIDERANDO

- 1.- Que mediante la Ley No. 7060 del 25 de marzo de 1987, se aprobó el Programa de Desarrollo Ganadero y Sanidad Animal, Préstamo BID-439/OC-CR (PROGASA) el cual es ejecutado por "EL MAG".
- 2.- Que "EL MAG" cumple con objetivos en materia de investigación, transferencia tecnológica, capacitación y enseñanza de técnicos y productores agropecuarios del país.

3.- Que la información disponible sobre producción agropecuaria sostenible es muy reducida, lo que a su vez limita la transferencia al productor pecuario nacional ocasionando una lenta inserción de este sector en el contexto de la producción amigable con el uso responsable y armonioso de los recursos naturales.

4.- Que se deben realizar esfuerzos en forma conjunta en la parte productiva, para buscar modelos de integración, donde las actividades productivas fortalezcan su componente ecológico, buscando la seguridad alimentaria y el equilibrio con la naturaleza.

5.- Que un estancamiento en la eficiencia productiva, merced a un pobre avance tecnológico y precios decrecientes tanto a nivel nacional como internacional, han coadyuvado a agravar la rentabilidad del sector.

6.- Que la ganadería bovina para carne es una de las actividades de mayor difusión a nivel nacional, empleadora de un porcentaje significativo de la fuerza laboral del sector agropecuario, pilar importante en la base alimentaria del costarricense, y la de mayor uso de los suelos del país.

7.- Que la ganadería bovina para carne muestra índices productivos promedios sumamente bajos desde la perspectiva biológica, medida por unidades de tiempo y área, lo cual repercute directamente en una baja rentabilidad.

8.- Que índices productivos como bajas ganancias de peso por día por animal (350 grs.), tasas de natalidad del orden del 50%, entre otros, obedecen a múltiples causas, destacando: deficiente nutrición, selección y alimentación animal, inadecuado manejo de los hatos y programas sanitarios en los mismos, desconocimiento de las bondades de un adecuado programa para el mejoramiento genético, incluyendo las ventajas que ofrece la hibridación y poca capacidad gerencial de los productores en general.

9.- Que el Ministerio es el ente rector del sector agropecuario y responsable de fijar políticas en forma armonizada, como también facilitar los mecanismos que permitan estimular la reactivación del sub-sector productivo de carne.

10.- Que con la inminente apertura de nuestros mercados ante la globalización de las economías, el sub-sector pecuario de la carne debe encontrar nuevos sistemas y enfoques productivos tendientes a lograr un mejor producto y subproductos de calidad, tanto para satisfacer la demanda interna, como para exportar a mercados dentro y fuera de la región.

11.- Que "LA ASOCIACION" por el cumplimiento de sus fines y objetivos y el desarrollo de sus programas y proyectos específicos y su espíritu y compromiso de servicio a la comunidad, está en la mejor disposición de participar en los programas de "EL MAG" destinados al mejoramiento de la ganadería nacional.

Por tanto,

Acordamos celebrar el presente Convenio de Cooperación para el Desarrollo de un Programa Regional de Mejoramiento Genético en la zona de influencia de "LA ASOCIACION", el cual se regirá por las siguientes cláusulas:

PRIMERA.- El objetivo del presente Convenio es la transferencia de germoplasma animal de alto valor zootécnico y potencial genético mejorador; a través del aprovechamiento y uso de Pie de Cría, Promoción de la Inseminación Artificial, Pruebas Andrológicas y Mejoramiento de Pastos, con la finalidad de beneficiar "in situ" a los pequeños y medianos ganaderos del área de influencia de "LA ASOCIACION" , así como el cumplimiento de sus objetivos.

SEGUNDA.- "EL MAG" aporta al convenio y traslada físicamente al inmueble donde se desarrollará el Convenio, propiedad de "LA ASOCIACION", cinco hembras cebuinas puras, identificadas con los números 75/0 con la cría 43/5 macho puro, 79/0, 88/0, 77/0, 993/9, un torete cebuino puro, identificado con el número 28/4, y un torete comercial de alto encaste identificado con el número 27/4, portando sus datos productivos, zoosanitarios y andrológicos, los cuales serán utilizados en el cumplimiento de los objetivos del presente Convenio.

TERCERA.- "EL MAG" mantendrá la supervisión técnica y normativa sobre el manejo y trato de los semovientes que fueren objeto del

Convenio, asimismo brindará la asistencia técnica y el seguimiento debido.

CUARTA.- "LA ASOCIACION" se compromete a seguir los lineamientos técnicos que dicte la DIA-MAG. Asimismo será el responsable por el cuidado y bienestar de los "animales-convenio", así como de cualquier bien de "EL MAG" que sean utilizados en el desarrollo del Proyecto.

QUINTA.- "LA ASOCIACION" se compromete a facilitar y coordinar con el apoyo de "EL MAG", sus instalaciones y equipos para la realización de días de "transferencia tecnológica" dirigido a ganaderos locales.

SEXTA.- Las progenies producto de los semovientes del Convenio MAG-ASOCIACION, deberán ser vendidos a ganaderos de la zona, a precios que "EL MAG" apruebe y los fondos que se generen serán utilizados para sufragar los costos de producción de los mismos en que "LA ASOCIACION" haya incurrido en el cumplimiento del Convenio.

SETIMA.- "EL MAG" diseñará el mecanismo y metodología apropiadas, para que los beneficios resultantes de la utilización de los animales del Convenio, aprovechen a la mayoría o totalidad de los usuarios, de "LA ASOCIACION", tomando en consideración los parámetros de selección y zoonosanitarios.

OCTAVA.- "LA ASOCIACION" se compromete a brindar a "EL MAG" un informe semestral sobre la situación de los animales del Convenio,

así como su grado de avance y logro de los objetivos del mismo.

NOVENA.- "LA ASOCIACION" nombrará un responsable técnico, quien será la contraparte ante **"EL MAG"**.

DECIMA El presente Convenio tendrá una duración de cinco años contados a partir del refrendo del Ente Contralor y será prorrogado automáticamente por períodos iguales, si ninguna de las partes comunica con seis meses de anticipación a la fecha de vencimiento del período respectivo su interés de finalizar el mismo.

DECIMA PRIMERA.- "EL MAG" podrá rescindir el presente convenio, previa notificación en caso justificado, comunicándolo con un plazo de seis meses calendario antes de la fecha que se indique, dentro del cual la otra parte podrá establecer de querer hacerlo su posición al respecto.

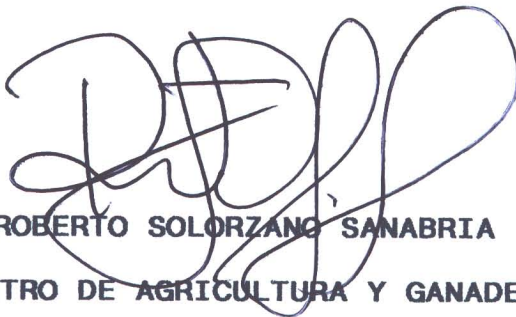
Bajo cualquier supuesto de rescisión del convenio o finalización del mismo, esto se dará sin responsabilidad para las partes, debiéndose llegar a un finiquito concertado.

Los animales aportados al convenio que por el transcurso o ejecución del mismo, hubieren sido reemplazados, desechados o vendidos, serán devueltos a la parte que los aportó, por otros de su misma especie y calidad.

En el caso de que **"EL MAG"** considere que los objetivos del convenio se cumplieron en forma satisfactoria, valorará la posibilidad de no devolución de los animales aportados inicialmente, que ya hubieren sido reemplazados, desechados o vendidos, permitiéndose así la

misma sostenibilidad buscada.

Leído lo anterior, lo encontramos conforme, lo aprobamos y firmamos en Guápiles, a los catorce días del mes de diciembre de mil novecientos noventa y cinco.



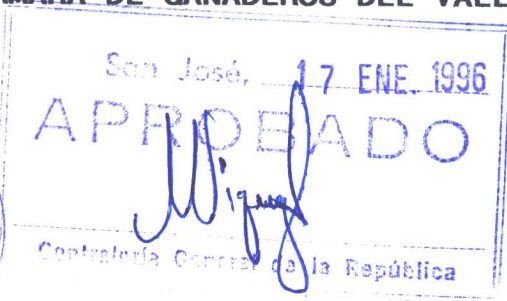
ROBERTO SOLORZANO SANABRIA
MINISTRO DE AGRICULTURA Y GANADERIA



JUAN RAFAEL OVARES TRIGUEROS

REPRESENTANTE LEGAL

ASOCIACION CAMARA DE GANADEROS DEL VALLE DE LA ESTRELLA



**FINIQUITO DE CONVENIO CENTROS DE MEJORA GENETICA
CV-52-95**

Por medio del presente, el suscrito **ALBERTO DENT ZELEDON**, mayor, casado una vez, Ingeniero, vecino de San Pedro de Montes de Oca, cédula de identidad número 1-333-156, en mi condición de Ministro de Agricultura y Ganadería, según Acuerdo Ejecutivo de Nombramiento No. 771-P de 13 de junio del año 2000, procedo a resolver y finiquitar el Convenio sobre Centros de Mejora Genética, suscrito con la Organización **ASOCIACION CAMARA DE GANADEROS DEL VALLE DE LA ESTRELLA**, el día 14 de diciembre del año 1995, No. CV-52-95, el cual fuera debidamente refrendado por el Ente Contralor el día 17 de enero 1996, bajo las siguientes disposiciones:

1.- Que de conformidad con lo establecido en el Convenio suscrito con la Organización, y las consideraciones técnicas de las instancias competentes de la Dirección de Investigaciones Agropecuarias, los objetivos y fines del Convenio de Cooperación establecido entre las partes, fueron cumplidos en forma satisfactoria durante la ejecución y desarrollo del mismo.

2.- Que en razón de lo anterior es procedente resolver y finiquitar el Convenio establecido, cuya continuidad y mantenimiento de los efectos en el tiempo, corresponde realizarlos a la Organización interesada.

3.- Que al amparo de lo regulado en la cláusula correspondiente del Convenio, debidamente refrendado bajo esa condición por el Ente Contralor, al cumplirse los objetivos del Convenio en forma satisfactoria, se establece la no devolución de los animales aportados inicialmente, por parte de la Organización al haber sido reemplazados, rechazados o vendidos.

4.- El presente Finiquito y Resolución del Convenio indicado, rige a partir de su firma y comunicación a la Organización.

San José, 30 de noviembre del año 2000



**ALBERTO DENT ZELEDON
MINISTRO DE AGRICULTURA Y GANADERIA**



**VICENTE MONTIEL GARCIA
ASOCIACION CAMARA DE GANADEROS DEL VALLE DE LA
ESTRELLA
CEDULA**